



అక్క

దిక్కుమాలినవాయిసాచి పడిపోనాది మీర.

బొత్తిగా కదలేకుంటున్నాను.' తనని తను తిట్టుకుంది, పుగతోటల్లో పని చేసి "నంద లడినాక" ఇంటికోస్తూ దారిలో పిల్ల బోది దాటుతున్న నూకాలమ్మ. బోది రెండు గజాలకంటె వెడల్పు లేదు. బోదిలో నీరూ ఎక్కువ లేదు. రెండు తాటి పట్టెలతో రెండు ఒడ్డులనీ కలుపు తున్న వంతెన మీద కాళీ 'టిపి' కుడిచేత్తో వట్టుకుని, ఎడం చెయ్యి బారజాచి జాగ్రత్తగా 'సర్కసులో గడసాని' లాగా బాలెన్సు చేస్తూ బోది దాటింది.

'ఏ అప్పుడే చీకటిపోనాది.'

ఆకాశం కేసి చూసింది. నీరెండలు కన్పించేయి. కాని వెలుగు తగినంత లేదు. బలవంతాన బళ్ళో కెడుతున్న గుంటడి మొహంలా కాంతిహీనంగా ఉన్నాడు సూర్యుడు.

"వాలమ్మో! కుర్ర దొకత్తున్నా దింట్లోను. ఆనలే పచ్చి బాలింత్రాలు, చంటి గుంట ఏ మేడిపింతందో.

చిట్టి గుర్తుకు రాగానే నూకాలమ్మ నడక వేగం సాచ్చించింది. చిట్టి ఆమె సొంత దిడ్డ కాదు.

పదిరోజుల పిల్లని చెల్లెలు సోమాలమ్మ ఒడికట్టులో పడేసి తన దారి తాను చూసుకోగా, పిల్లని పెంచి పెద్ద చేసింది 'పుట్టెదవరాలు' నూకాలమ్మ.

ఎవరో ఇదదారి తనను పాడు చెయ్యడానికి మరెవరో పదవి వ్యామోహపరుడు ప్రయోగించిన మదనాస్త్రం ఫలితంగా పుట్టిన శకుంతల



-రాయప్రోలు హైమ

[Handwritten signature]

కన్యడికి ఆట్టే కష్టం లేకుండా మంచి రాజను చూసి 'గాంధర్వం' ఆడేసింది.

కాని, మగ దిక్కు లేని నూకాలమ్మ, రెక్కాడితే కాని దొక్కాడని నూకాలమ్మ కష్టపడి పదహారేళ్ళ పాటు పైసా పైసా కూడ బెట్టిన రొక్కం మొత్తం మూడు వేలు ఖర్చు పెట్టి చిట్టికి జంమ్మంటూ పేర్చి చేసింది. అల్లడి ఖరీదు శక్తికి మించినదే అయినా గుంట దాని భవిష్యత్తాలో చించిందామె. అప్పారావు లారీడ్రైవర్. బలంగా అందంగా, ఉన్నాడు సాట్ల బుగ్గల చిట్టిని చూడగానే 'నచ్చిందన్నాడు. కట్నం గురించి రొక్కించొద్దని తల్లికి, తండ్రికి చెప్పేసేడు.

'అయితే...నానేటి తక్కువ జేసినాను'... అనుకుంది. ఒంగునిచేలోంచి నాలుగు వచ్చి పెనరకాయ లందుకుంటూ నూకాలు. "వెయ్యిన్నూట పదార్లు కట్నం... అరతులం ఉంగరం... తక్కువేం కాదు. పైగా పిల్లని పంపేటప్పుడు దినబొమ్మ లాగా వంపినానా! బుట్ట జవకాలు... చెంపసరాలు... ముక్కు పుడకలు... పట్టీలు... అన్నం తప్పేలా... నవారు మంచం... స్టీలు కంచం... అబ్బో...

జమిందారింటాడ పిల్ల నంపినట్టు కాపరాని కంపెంది చిట్టిని. "ఏదో. దానమ్మ దాన్ని బూమ్మి నొగ్గిసి తను బూమ్మిలో కల్పిపోయినందుకు అమ్మనీ, బాబునీ నానే అయినాను. వెంచినాను. ఒక ఇంటి దాన్ని జేసినాను. ముగ్గురు పిల్లల తల్లి కూడా అయింది చిట్టి...

తృప్తిగా ముక్కెగ బీలున్నూ పెనరకాయ ఒత్తి గింజలు నోట్ల పడేసుకుంది నూకాలమ్మ. గంగా లమ్మ తల్లి పుణ్యాన చిట్టి కానుపు సుఖంగా అయి పోయింది.

"చెందబింబం నాగున్నాది పిల్ల." అప్పారావు పురిటి నిల్వనాడు కూతురి మొహం నూనెతో చూసు కుని మురిసిపోయేడు. అంతకంటే తన కింకేం కావాలి. పది రోజులు వోపిక పడితే చిట్టి తనింటికి నెళ్ళి పోతుంది.

'అప్పుడు నా కిం కేటూరిటాది బరువు' తేలికగా నవ్వుకుంది ముగ్గురు చంటి పిల్లలతో సతమత మయ్యే చిట్టి బ్రతుకుతో మునలి, ఒంటరి బ్రతుకు, తన బ్రతుకుని పోల్చుకుంటూ నూకాలమ్మ.

అయినా కూతురి పురు డో పెద్ద బరువా... చెట్టుకాయ చెట్టుకి బరువా?

'అయితోకటున్నాది.' ఏదో ఆలోచించబోయి మరింకేదో వైపుకి మనసుని పోనిచ్చేసింది.

"మూడో పురుడు పుట్టింట్లో పోసుకునే రివాజు లేదు. తనే బలెంతంగా రివాజు తప్పించేసింది. అప్పారావు కొత్త కుర్రాడు. ఇద్దరు కొడుకులతో సరిపెట్టేసుకుని 'అపరేసను' చేయించిసుకుంత నన్నాడు కాని తనే ఇంకో కానుపు చూడమని బతి మాలింది.

"ఏటలాగున్నా ఆడ గుం టందం ఎన్నాళ్ళుండనిది కష్టం మొచ్చినా సుకమొచ్చినా, రేపు నచ్చినప్పుడు మీద పడి ఏడవాలన్నా, కూతురి సాటాస్తాదేటి కోడలు"... అని నవ్వు చెప్పింది. అది కాకుండా మూడు తరాల కోపాలన్నా 'కన్యాదానం' ఫెయ్య

'కుంతె పెద్ద తలా తరిస్తా' అని కొడుకుని బలవంతం చేసింది అప్పారావు తల్లి.

"పురిటి పురుసుకి జడ కల్లుడూ—నీ కే ఇబ్బంది నేటుంట నీ బాలయాని నానీసుకెల్లి పురుడో సంపులా న్నాయన్నాయన. కాదనను." నూకాలమ్మ వూచి పడింది.

అప్పారావు సరే నన్నాడు. 'ఈ పాలికూడా మగ్గుంట డుడితే మనం చేసేదేటి నేదు. కాని గంగాలమ్మ తల్లి కనికరించి నాది' అనుకుంది కాలిబాటలో అడ్డొచ్చిన మట్టి దిబ్బ దాటుతూ. దిబ్బ మీద దుబ్బుగా పాకిన గుమ్మడి తీగ కాలికి తట్టుకుని పడబోయి ఆపు కుంది.

"ఏటలాగ ఎర్ర నూపులు నూస్త నడుస్తున్నావు, నూకాలప్పి!" ఎక్కణ్ణాంచో గేదెల రాములు గొంతు వినిపించింది. నూకాలమ్మ ముందు, వెనక కలియ జూచింది.

"ఇదిగో... ఇక్కడ. కుడి చేతివేపు చూడే!" పెనర చేసుగట్టు మీద పాకిన కాకతపాదు వెతికి వెతికి కాయలు కోస్తున్నాడు రాములు. "ఇలా రమ్మో."

"ఎల్లిపోవాల." ననుగుతూ వాడి వేపు నడిచింది.

"అందరమూ యెల్లిపోయావోల్లమేలే." పెద్ద వేదాంతిలా మొహం పెట్టి నవ్వాడు. అసలంతే వాడు. మాటకి ముందు వేదాంతం చెబుతాడు. నూకాలమ్మకి తమ్ముడూ కాదు, తాటిపట్టి కాదు. ఏదో దూరపు చుట్టరికం ఉందని తనే నిరూపించి "నూకాలప్పి" అని పిలుస్తుంటాడు. కాని నూకాలమ్మ

మాత్రం "రాములు గోడింటి పెరిటో ల్లెవరా మా సుట్టాల్లో లే" రంటుంది.

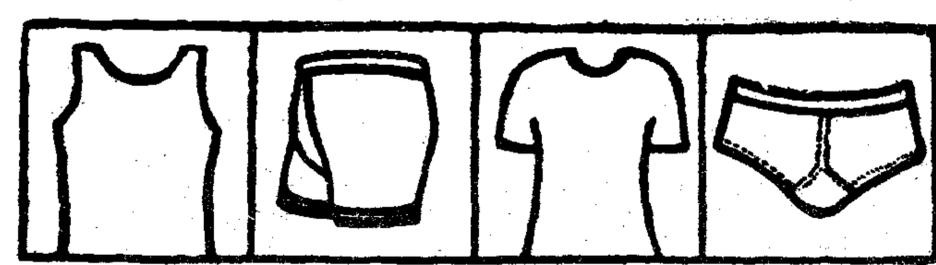
"తన మేనమామ కూతురు పోలేరమ్మ ఆడ బడుచు మొగుడు సుబ్బయ్య" కి నూకాలమ్మ...

"చన. ఆ ఒరసలన్నీ నే నిన్నేను. నాకు తల్పొప్పి. అందరమూ అప్పలమే—అందరమూ తమ్ముళ్ళమేలే. నీ కెప్పుడయినా కూరా కుమ్మూ కావాలం తొడిగొట్టు కెల్లిపో—దిక్కు మొక్కు లేని ముసిలోడివి."

అంతే! అప్పట్నుంచీ 'నూకాలప్పి' అన్న పిలుపు ఖాయం చేసేసేడు రాములు. "అల్లప్పు డెప్పుడో తుపా నొచ్చినప్పుడు ఆడి పిల్లా పాపా సచ్చిపోవారంత. గుండీకాయ నెదిరి పోయూ పూ రొచ్చేసి నాడు. ఆరి దగ్గరా ఈరి దగ్గరా గొడ్లకాపలాకి కుదురుకొని తలకో రెండు రూపాయ లిస్తే నెలకి సరిపడ బియ్యం కొనుక్కుంతడు. అచ్చియ్యమ్మ మంచో ఉడకేసుకుని తిని చులక మంచంలో తొంగుని తలబళ్ళ పదాలు పాడతడు" అంటుంది నూకాలమ్మ తన ముసలి తమ్ముణ్ణి గురించి.

"ఏట్రాములూ! దిబ్బమీదేలున్నాయేటి. ఎగిరెగి నెతుకులాడు తున్నావు. కాకరకాయలంతే నా టిప్పిరో కూడా కూనాడెంమీ! రేపు ఇగురొండి నీకో ముక్కే స్తిన్నే!"

రాములు పై మీద గుడ్డ నేమీద పరిచేడు. ఒక వైపు రెండు చెంగులు కలిపి ముడేసి సంచితా తయారు చేసేడు. వేం మీద కుట్టుగా కోసిన కాకరకాయ లందులోకి ఎత్తాడు. గుడ్డ 'మరగాం' బుజాన వేలాడేసుకుని— "నల్లడు! నేనూ అటే వత్తన్నాను. మీ గుమ్మంలో నాగి ఇస్తేనే" అంటూ



గమన
బల్లియన్లు - జట్టెలు

ధరింపులో వ్యధుత్తమ ఆకందంత్సవి
వటితోవారు అనుభవించేది మట్లకంపువడు

HEAD OFFICE
శ్రీ గమనిస్టింగ్ వర్క్ ప్రైవేటు 534211
నెల్లూ గమని వాక్కు: 57 EXTN

ఇద్దరూ గూడెం వేపు బయలుదేరారు.
 'ద్విగదలగి! కక్క మ:క్కల తినీ రోజులు పోనాయి. కారకాయలు తినీ రోజు లొచ్చినాయి.' మనసులో అనుకోబోయి పైకి అనేసేడు రాములు.
 "మరేమిటి వేస్తం. రోజులు మాడిపోతుంటే" అంది నూకాలమ్మ. పిచ్చాపాటి మాటాడుకుంటూ గూడెం దగ్గర కొచ్చారు. నూకాలమ్మ గుడిసె ముందు దాగి గుడ్డ మంగంలో కారకాయలు అమె ఒడిలో వెలిపేడు రాములు.
 "మరుంటానప్ప. రాత్రికి ఈరబ్బెప్పంగారి కర పాడతాను. ఇండ్లువు గనటే. ఎలిపోయి రమ్మి." "అప్ప" అని అత్యీయత ఉట్టి పడేటట్లు పిలవడమే కాదు, ఎక్కడెక్కడి పురాణ గాథగా చెప్తూంటాడు. కథలు చెబుతాడు. పాటలు వినిపిస్తాడు. మధ్య మధ్య అణా బేడా అప్పు, అప్పులోకి ఆధరువు అడిగి పట్టుకు పోతుండటంకూడా రాములుకి నూమూలే.
 "అలా గొస్తానే." గుమ్మం వేపు నడిచింది నూకాలమ్మ.
 బయిమింకా ఆరయినట్లు లేదు. ఆకాశం చీకటికోక కట్టెనుకుంటోంది. వెలిసి పోయిన కలంకారీ చీర మీద పింఠు లాగ అక్కడక్కడ నష్టత్రాలు కళకళాదటానికి ప్రయత్నిస్తున్నాయి. గుడిసెలో ఎక్కడా అలికిడి లేదు సరికదా తలుపు సందులోంచి దీపం మినుకు మినుకుకూడా కనిపించడం లేదు.
 "ఏటి పిల్ల పెల్లాదీ..." తలుపు గెంటింది నూకాలమ్మ.
 "ఎటూ ఎల్లేదు. గట్టిగా గెంటు తలుపు." పిల్ల నోట్లోంచి రామ్మూ మార్చి రెండో రామ్ము దోపి అట్టుంచి ఒత్తి గిలెంది చిట్టి.
 "కీచు కీచు" మంటూ చుట్టిది కంగారుగా

పాలు పీలుస్తుంటే ఆ చప్పుడుకి చిట్టి మంచం పలానా దిక్కునుంది తెలుస్తూంది కానిమామూలుగా గుడి సంతా చివర్న చీకటిగా ఉంది.
 "అదేమీ! చీకట్లో తొంగున్నాడు అమ్మా— కూతుళ్ళు, దీప మెలిగించనేదా?"
 తడుముకుంటూ వెళ్ళి 'టిపి'ని బ్రాటాకి కొట్టిన మేకుకి తగిలించి దీపం బుడ్డికోసం వెదుకులాట మొదలు పెట్టింది.
 "ఎందు కెతుకుతావు? కిరసనూన్నేదు..."
 "అదేమీ! కొట్టు మీనకెల్ల తెమ్మన్నాను. డబ్బు లిచ్చి నాను కాదా! తేనేదా! అడియ్యనేదా..." కొడుకు లిద్దర్ని అత్తగారి దగ్గ రుంచేసి పురిటి కొచ్చిన చిట్టి ఇక్కడున్నన్ని రోజు లయి అమ్మని సుఖ వెడదామని సదుద్దేశంతో నూకాలమ్మ పన్నోకి వెళ్ళిపోయేక ఇంటిపని వంటపని తనే చక్కబెడుతోంది—అప్పు డప్పుడు గారి గుక్కపెట్టి ఏడ్చినప్పుడు తప్ప.
 "మూడు గంటల కాణ్ణించి నాలుగున్నరదాకా కిరసనూనిచ్చినాడంత. కానప్పుడే గారమ్మ తల్లిని కండ చీమ పాలుక్కున పొడిచినాది. పిల్ల కంకటిల్లి పోతుంటే పూరుకోబెట్టి నర్నమ్మ పెద్ది కప్పజెప్పి నాను కొట్టుమీన కెల్లినాను. అడు బయిమయి పోనాది పొమ్మన్నాడు."
 "దాగుం దొరస ..." ఇంకేమనాలో తోచలేదు నూకాలమ్మకి.
 "పిని బుచ్చియ్యమ్మ పెద్ది నడిగి ఒక బుడ్డె డొల్లా: పోనావా?"
 "అక్కే దొరకనేదు కిరసనూని. ఆళు కూడా సందోకట్టేనే కూడు తినేసి తొంగుడున్నారూమాడు. మవుకూడా బేగి కూడు తినీకూడదా?" పిల్లపక్క లోంచి కదలకుండా పూరి విశేషాన్ని చెప్పమంటే ఎంచక్కా చెప్పుకుంది చిట్టి.
 నూకాలమ్మ మాటాడలేదు. గుడిసె బయటి

కొచ్చి నడివాకిట్లో నిలబడింది. ఇరుగు పొరుగుల్లో ఎక్కడా దీపాలు వెలుగుతున్న జాడ లేదు. ఎక్కడో దూరంగా ఉన్న రెండు మూడు లోగిళ్ళలో మాత్రం ఎలక్ట్రిసిటీ దీపాలు వెలుగుతున్నాయి. అలికిడి కూడా అంతంతమాత్రంగానే ఉంది.
 "పూరుమాటుమణక్కుంటు తొంగున్నారేటల్లా... గుడిసె లన్నింటల్లోకి దూరింది నూకాలమ్మ గొంతు. కానీ వెంటనే ఎవరూ పలకలేదు.
 గవరమ్మ అడ్డపుగ బిగించింది. నోరిప్పి మాట్లా డానికి బద్దకం వేసింది. అచ్చయ్యమ్మ విప్పకీ ఏరు పడకుల కుంపటి వెచ్చదనం తగుల్తుంటే ఆ హాయి ఒడులుకొవి బయటికి వచ్చి ఎవరితోటీ మాట్లాడ లాని కిప్పవడదు. మొగుడి డొక్కలో కంటా దూరి పోయి తొంగున్న అమ్మాజమ్మకి కదల బుద్ధి పుట్ట లేదు. పెదవి మెదప బుద్ధి పుట్టలేదు.
 బుచ్చియ్యమ్మ క్షయ దగ్గు మొగుడి కాళ్ళకి మంచిసూనెరాసి మర్లనా చేస్తూంది. నోట్లో చుట్ట తీసి నేలకిరాసి పక్కన బెట్టింది తుప్పుక్కున అరుగు కిందకి పూసింది.
 "ఎవరమీ తొంగుడో లేదు, నూకాలమ్మా! అంతా మెళుకూగానే ఉన్నాం. అయి నిప్పుడప్పుడేం తొంగుం తాం ..."
 "ఏటి మీకూ కిరసనూనియ్య నేదా..."
 చవక దుకాణం గవరజుతో గూడెం వాళ్ళంతా తగువులాడినా రేమోనని అనుమానం వచ్చింది నూకా లమ్మకి.
 "అడెండు కిస్తాడూ ... అడి జిమ్మ లాగ ... గంటసేపు 'క్యా'లో నిలబెట్టినాక బయిమయి పోనాది పొమ్మన్నాడు." మరోసారి పూసింది బుచ్చి య్యమ్మ అరుగు కిందకి.
 "నరుకయి పోనాదేమో..." తేలిగ్గా ఎవర్నీ అనుమా వించ లేదు నూకాలమ్మ. "నిజంగా నరుకుంటే

2 వ సారి సాహిత్య అకాడమీ బహుమతి స్వల్పకావ్య వినిగాంబన వాసిరెడ్డి సీతాదేవి రచనలు

- సావేరి (సినీ జీవితాల, వాచిత్ర వింశ శోభలు, ఆఖరి శాఖ) 12.00
 - మనోహర (జాషీయిజమా? విష్ణవమా? శ్రీటి యువతరం విక్రేపు మొగ్గుతోంది!) 12.00
 - మనో కర్మగీ కథ (తండ్రి) ఎవళో తెలియని వ్యయని వింశ శాఖ) 12.00
 - ప్రతీకారం (మనస్సాక్షి సినీమాన రూపాందిన నవల) 6.00
 - మళ్ళీ తెల్లవారింది (కన్నడ భాషలోకి అనువదించు బహుళ శాస్త్రకుటుంబనవల) 6.00
- అన్ని పుస్తకాల వాళ్ళుగూ దొరుకుతారు. తేజా కాలన పుస్తకాల మొత్తం 1 రూపాయి లగ్గింక M.O. పంపండి. ఆ రూపాయికి V.P.P లు పంపుతాము.

నవజ్యోతి పబ్లికేషన్స్ ఏలూరు రోడ్, విజయవాడ - 520002

అమ్మకుండ ఆళ్లెత్తి వేసి కొట్టుకుంటా దేటి."

"సరుకెందుకు నేను. బాకులోనయితే యిస్తా నన్నాడు. రెట్టింపు దరెట్టి మన్నాటోళ్ళు కొనగల రేటి బాకులోన... అమ్మాజమ్మ చీర సవరించు కుంటూ పొట్టి గుమ్మంలోంచి బయటి కొచ్చింది.

"నూకాలప్పా! నీ మొకం చూసూరుకుంతన్నాం. శేషిపాటికి ఆ గవరాజు గోడి ఇల్లు పీకి వందిరేసి వోళ్ళమే. బాకులో నమ్ముతాడా కిరసనూని బాకు లోన..." పులిలా గాండ్రించింది అమ్మాజమ్మ.

"మనందరికీ కాడ్లున్నాయి కదే, అమ్మాజమ్మా! బాకులో నెండు కొన్నుకుంతమా?" ధర్మ సందేహ మొచ్చింది నూకాలమ్మకి.

"ఎల్లడుగు నీ గవరాజు తమ్ముణ్ణి. మన ల్లుడుగుతావేమీ. కాకపోతే ఆడపు పంచాయితీబోర్డు లెంబరు. అప్పయ్యమ్మ నడుగు, అమ్మాజమ్మకి కోపం ససాళం అంటిపోతోంది గవరాజుమీద.

"ఎదవబుద్ధి. దొంగేపారంలో సంపాదిస్తన్నాడుగదాని ఏ యాడదాన్ని వడితే ఆ యాడదాన్ని కబురంపీడమే."

"మనందరి కాడ్లు మీనా సరుకేప్పేసినట్టు గీకేసి కుంతడు. మళ్ళీ మన సరుకే మనకి బాకులో నమ్మిస్తాడు— ఎదవెదవెదవ ... ఎప్పుడో బోర్డా వడకుండుంతడా."

నూకాలమ్మకేసి మెటికలు విరిచి గుడి సెనకాల కాలు మడుచుకోడాని కెళ్ళిపోయింది అమ్మాజమ్మ.

నిర్ణాంతపడి నిలబడి పోయింది నూకాలమ్మ. కాళ్ళు కడుక్కుందామని చెంబుతో ముంచిన నీళ్ళు ఆలాగే పట్టుకుని గుడ్లు మిలకరించింది.

"నా సంగ తేలయ్యిందా...మొన్న ముసలాయన బొందిదాయ లిగురు కావాలన్నాడు. మన మెల్లాగా బెల్లపు 'టీ'యే తాగుతాం గదాని, చేతిలో డబ్బుల్నేక, రెండు రూపాయల కాడికి ఎగిషాట్ల ఇస్తానంటే నా ప్రణాదార కాడ్లు పాస్పీ సాపు పోలయ్య కిచ్చినాను. ఆనా కొడుకేం జేసినాడంతే...పణదార,

కిరసనూని, రేసను బియ్యం అన్నీ వుచ్చీనుకుని 'దిసకాడ్లు' నా మొగాన కొట్టాడు." వాపోయింది బుచ్చియ్యమ్మ.

"దేము డార మిచ్చినా పూజారాడు అడ్డెట్టిస్తూ న్నాడు. డబ్బున్న వోడు కరెంటు దీపాల్లో కులుకు తుంటే, మన్నాటి బీదా బిక్కి కిరసనూని దీపాల క్కూడా నోచుకోకుంటున్నాము..."

స్వగతం చెప్పుకుంది నూకాలమ్మ. రాయిమీద నిలబడి చీరెగ్గట్టి, కాళ్ళు, చేతులు కడుక్కుంది. కుండలో చల్లటి నీళ్ళతో మొహం పామి పామి కడిగింది. మూడు పురిపెళ్ళు వుక్కిలించి పూసి గుడిసెలోకి నడిచింది.

మళ్ళీ చిమ్మచీకటి. నిళ్ళబ్బం. చంటి పిల్ల పాల పీల్చు కీచు కీచు. చిట్టి గుర్రు.

'కరెంటు దీపాల్లో ఉండొచ్చిన పిల్ల నా యింటికా డె లాగ చీకట్లో తొంగుడున్నాదో!' కడుపు చెరుతయిపోయింది నూకాలమ్మకి చిట్టిని చూపి.

"మాయదారి తల్లిని నేను బతికేం! చచ్చేం. పురటాల్ని చీకట్లో సుంచీసినాను" అనుకుంది.

నెమ్మదిగా అడుగులు నేల రాస్తూ నడిచి చేతులు రెండూ ముందుకి చాచి, నిట్రాటకున్న మేకునించి నూనెకాయ తీసింది. అలాగే కుడిచేతి వేపున్న అమ్మోరి పెట్టె దగ్గరకెళ్ళి అరలోనించి మట్టి ప్రమిద తీసింది. కట్టుకున్న పాత చీర కొంగు చించి నలిపి వత్తి చేసింది. ఉన్న రవంత మాని బలికిపోకుండా ప్రమిదని అరచేతిలో పెట్టు కుని పోసింది. అగ్గిపెట్టె తీసి పుల్ల గిసింది.

గోరంత మానె దీపం గుడి సంతా వెలుగు జిమ్మింది. నూకాలమ్మ మొహం విప్పారించి. 'అమ్మోరుపెట్టె' మీద ప్రమిద ఉంచి, చిట్టి మంచం దగ్గర కొచ్చింది.

తల్లి డోక్కలో దూరిపోయి నిద్దరోయింది రెండు నెలల గారి. వెల్లకిల పడిన కప్పలాగ లేత

కాళ్ళు రెండు చాచి, చేతులు గుండెమీద పెట్టు కుంది. నయాపైసంత నల్లబొట్టు మెరిసి పోతోంది. లేత గులాబీ రెమ్మలాగుంది పిల్ల. చిట్టికి ఒంటిమీద తెలివి లే దసలు. జాకట్టు గుండీలన్నీ వూడిపోయి, పిల్లకి ఆకలేసినప్పుడల్లా పాలు చీకడానికి వీలుగా ఉంది. గజ్జెల పట్టీలు దుబ్బు కాళ్ళని ప్రదర్శిస్తూ చీర లుంగ జాట్టుకుని పోయింది.

'ఎ్రితల్లి...ఎ్రిపిల్ల...ఎలా తొంగున్నారో.' సుతారంగా గారి చెంపలు తాకింది నూకాలమ్మ. మనసు తెలిక వడ్డట్టయి, ముసి ముసి నవ్వులు నవ్వుకుంటూ అన్నం తప్పేళా ఉట్టిమీదనుంచి దించింది. గిన్నెలో అన్నం పెట్టుకుంది. అమ్మోరి పెట్టె దగ్గర కూచుని ప్రమిద వెలుగులో 'వోరన్నం, వ్రగగుండ కలిపింది. ముద్ద నోట్లో పెట్టుకో బోయింది—అంతే.

'అమ్మో! ఇదే టిలాగ! పిల్ల తల దిక్కున నూన్చీవ మెట్టివాను.'

కంగారుగా గిన్నెలో చెయ్యి కడిగేసుకుని ప్రమిద తీసి దూరంగా పెట్టెసింది. శంకించే స్వభావం కాకపోయినా, తల్లి మనసు నూకాలమ్మది. గిన్నె కడిగిసి బోర్లించింది. తప్పేళాలో మిగిలిన అన్నం జాగ్రత్తగా మూత పెట్టి ఉట్టెమీద పెట్టెసింది. మంచం వాల్చి పాత బరకం పక్క పరుచుకుంది. పీచు తలగడమీద తలపెట్టి నడుం వాల్చింది.

విద్ర పడితేనా! మాయదారి ఆలోచనలు! ఒకటా! రెండ! రోజు రోజుకీ రోజులు గడ్డయి పోతున్నాయని ఆలోచన. ధర లిలా మండిపోతుంటే జనమెలా బతుకుతారని దిగులు.

తన చిన్నప్పు డెలాగుండేది! ఆరు కాన్ల కిరసనూని కొంటే నెల్లాళ్ళపాలు హాయిగా ఇంట్లో దీప ముండేది. పావలా సంత చేస్తే చాలు వారం

మీకు సమస్యలున్నాయా?

మీ సాంఘిక సమస్యలన్నింటికీ "వ్యవహారదర్శిని" అనే తెలుగుపుస్తకంలో పరిష్కార మార్గాలున్నాయి. అంటే ఏదైనా అస్తికొనేటపుడు తోసుకోవలసిన జాగ్రత్తలు, ఏదైనా ఉత్పత్తి, వ్యాపారం చేయాలంటే దేనికేవరివద్ద ఎలావైసెన్ను తోసుకోవాలి, వివిధ జాతుల వినాహ, విడాకుల నిబంధనలు, అస్తి హక్కులు, ఎవరివల్ల నైనా ప్రమాదం రాబోతుంటే పోలీసురక్షణకు ఎవరికెలా వ్రాసుకోవాలి, ప్రభుత్వ ఉచిత యిండ్రస్ట్రలాలు పొంద టానికి ఎవరికెలా ధరఖాస్తు వ్రాసేపంపుకోవాలి, నోట్లు, దస్తావేజులు, ఒప్పందాలు, పత్రాలు, పిటోషన్లు, ఫిర్యాదులు, ఉత్తరాలు ఎలా వ్రాయాలి, వాటివివిధ సమానాలు, అనేకముఖ్య చట్టాలవివరాలు, యిలాంటివెన్నో మాలావాదేవిల పరిష్కారానికపయోగపడేలా చక్కగా వ్రాయబడ్డాయి. 300 పేజీలపుస్తకం. వెల రూ. 12. పోస్టుఖర్చులదనం. దేశసేవ ప్రచురణలు 5/3 అర్డర్, వంజాగుట్టకాలని, హైదరాబాదు-4 కు వ్రాసి మాకోపుస్తకం వి.పి. పోస్టుగా పొందండి.

రోజులు కూరకొసం తిప్పలుండేవి కాదు. ముప్పావలా వడేస్తే గజమున్నర వన్నా సైను గజం గుడ్డాచేది. హాయిమని రెండు రవికెలకి వరివడేది.

మరిప్పుడో! పురటాలు చీకట్లో తొంగు దున్నాది. దీపం కొడిగట్టిపోతున్నాది. అర్థ రాత్రేటి వెయ్యటా కీలుగానేడు ఆలోచనలోంచి బయటవడింది నూకాలమ్మ. ఉన్న మంచిమాని కాస్తా ఒడిపేసి దీపం వెలిగిస్తే, అది సగం రాత్రి కాకుండానే కొండక్కెట్టుట్లున్నాది.

కొబ్బర్నూని కాయలో కూసిం తున్నట్టు న్నాది. మళ్ళీ తడుముళ్ళు మొదలెట్టింది నూకాలమ్మ.

చీకట్లో చంటిబిడ్డని వడకేసేడమే! ఆమ్మో! ఎన్నె మూరుకుంతాదేటి! తల్లి నీసిల్లనీ పీకిపిసికీదూ..'

మరింక ఆలోచించలేక కొబ్బర్నూని కాయ ప్రమిదలోకి ఒంపింది....

దం దు...ప్పిప్పిప్పి... బయటేదో బాజాలు చప్పుడు వినిపించింది తోలో! హలో మైకు పెషింగ్ మైకు పెషింగ్... మైకు పెట్టు వెంకటేశం గొంతు కూడా వినిపించింది.

"ఒం మ్యెవరింట్లోనో పెళ్ళిలాగున్నది"... ఇక పాత నీనీనూ పాటలతో తెల్లవార్లు నిద్రుండదని నూకాలమ్మకి దిగులు పట్టుకుంది. దానికి సాయం "డం డం...ప్పిప్పి" లు పెరిగేయి. మైకు పెట్టు గరగరలు కూడా వినిపిస్తుంటే తబువు శీసీ బయట కొచ్చింది నూకాలమ్మ.

కళ్ళొక్కసారి జిగోల్ మన్నాయి. గుడారం ఆకారంలో ఆమర్చబడిన వైర్లనుంచి వేలాడుచూ రంగు రంగుల ఎలక్ట్రిసిటీ బల్బులు వెలుగుతున్నాయి. గుడారం మధ్యలో 'గడ్డె' మీద పీటం ఆమర్చారు. శిఖరంమీద పద్మాకారంలో ఉన్న బల్బులు వెలుగుచూ, అటుతూ వింక కాంచుల్ని వెదజల్లుతున్నాయి. క్షణం క్రిందాకా అంధకార బంధురంతాగ ఉన్న 'గుడెం' ఇప్పుడు వెలుగు తోడుగు ధరించింది.

'గంగాలల్లి పండుగే వెంకటేశం?' కణానికి పూర్వం అనుభవించిన మాచసిక క్షేణం మర్చిపోయి మైకు పెట్టు వెంకటేశాన్ని పలకరించింది నూకాలమ్మ.

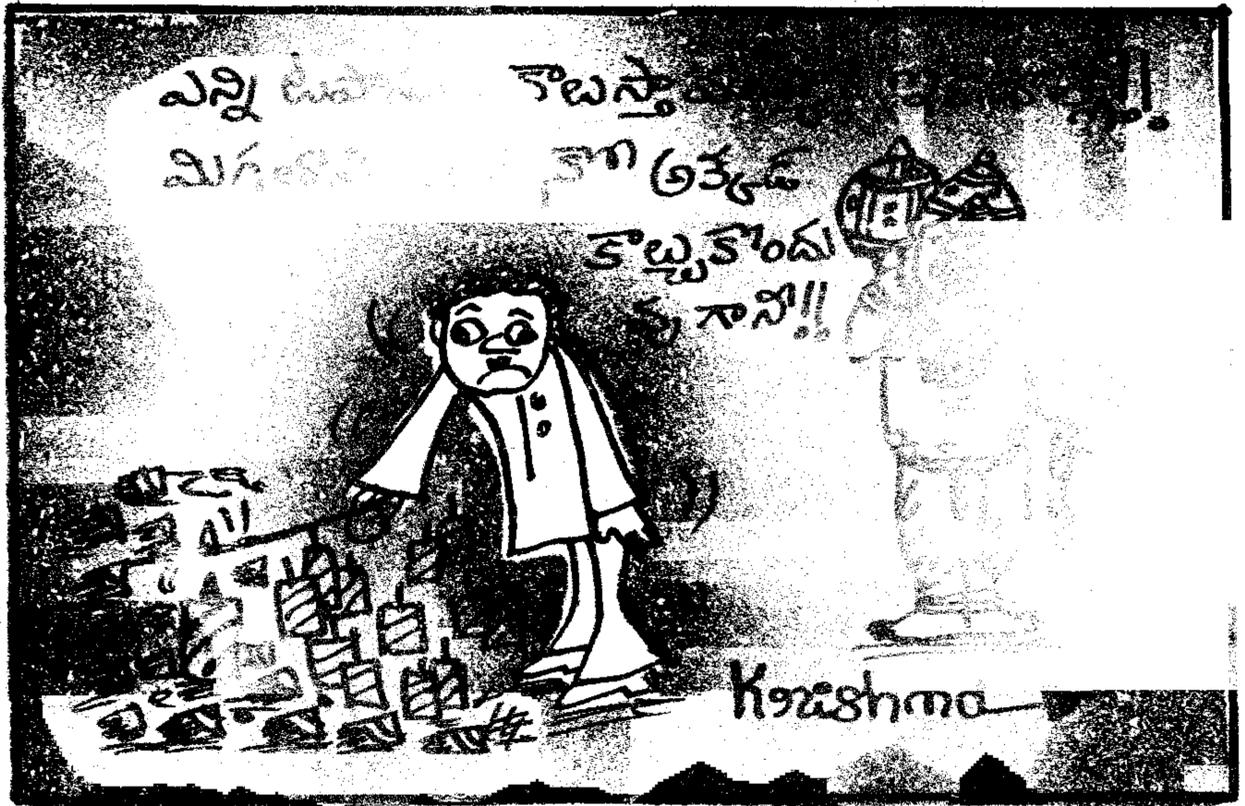
"మరే, నూకాలమ్మ" లైట్లు కాంతిలో వెంకటేశం వాడిగ చలి బనీగు మెరుస్తోంది.

"ఎన్నెండున్నరకి సంగం పెద్దలొచ్చి 'అమ్మ'ని గడ్డెక్కిస్తానన్నారు. నన్నేమో నైటింగరేంజిమెంట్లన్నీ చూసేమన్నారు."

"అవో...." "ఏ టింకా నిర్దారణేదా!"...వెంకటేశం ఒంట రిగా పగి చేసి విసిగి ఉన్నాడు. మనిషి దొరకగానే మాటలు దొర్లించేస్తున్నాడు.

"వేదూదా! ఇంట్లో చిట్టి, పిల్లా చీకట్లో తొంగుతున్నారు. దీపానికేమో నూన్నేదు..." ఏదో చెప్పబోయింది నూకాలమ్మ.

"ఇంక నీప నూవెండుకులే... పది రోజులపాటు గంగాలల్లి దీపాలు నీ ఇంటి పక్కనే ఉంటాయిగా..."



నూకాలమ్మకి తళుక్కు నేదో అలోచనాచ్చింది. గుడిసెలో చూరి గడ్డికోసే కొడవలి వెడికింది. చిట్టి మంచానికి దగ్గరగా నేలకి నాలుగడుగుల ఎత్తున తడిక నలుచదరంగా కిటికీ వాటంలో 'కట్' చేసింది. బయటకొచ్చి కిటికీలోంచి తల్లి, పిల్ల ప్రశాంతంగా నిద్రపోవడం చూసింది. మళ్ళీ లోపలికెళ్ళి గోరిని తల్లికి దగ్గరగా జరిపి తనా పక్కనే బిగి చూసింది. కిటికీలోంచి దేదీప్యమానంగా గంగాలల్లి దీప తోరణాలు పలకరించేయి.

"అమ్మయ్యా! పరవానేదు. గుంట దొకేల నేవినా దీపాలూ పాడుకుంతది... ఎలాగో ఈ రాత్రి గడుస్తే రేటి సంగతి గంగాలల్లే ఉన్నాది" అనుకుంది. మంచం తడిక వారగా జరిపి, పిల్లని కిటికీ మేపు పడకోబెట్టి బొడ్డుమీద గుడ్డ కప్పింది.

పుష్టిగా వూపిరి వీల్చి చలువు గడియ పెట్టి వచ్చి తన మంచంమీద ఒరిగింది. సగం రాత్రయి పోయినట్లుంది. బయట గంగాలమ్మ సంచరం తాలూబు బాజాలు వినిపిస్తున్నాయి. కన్ను బలవం తంగా మూద్దామనుకుంది. కాని మళ్ళా ఇంకలోనే పాడు ఆలోచనలు. కొబ్బరి తడిక మట్టి పూత పెట్టిన గోడ కాబట్టి సులభంగా కొడవలితో కోసి కిటికీ తయారుచేసింది. కాని కిటికీకి వూచలూ, తలుపులూ లేవుదా! ఏ బావురు పిల్లి అయినా, ఏ పిచ్చి కుక్కయినా జొరబడి అముదం వాసన కొడురున్న పసి గడ్డని నోట కరచుకుని వెళ్ళిపోతే... అమ్మయ్యా... ఇకేమయి నున్నాదా!

దబ్బే లేచి నడి మంచంమీద నిటారుగా కూంచుంది, కళ్ళలో వత్తులు వేసుకుని తెల్లవార్నూ మేలుకొనుండి పిల్లను కాపాడాలి." మూతలు పడు తున్న కళ్ళు బలవంతంగా తెలుస్తూ...మూస్తూ... పక్కమీద ఒరుగుచూ... గబుక్కున లేచి కూచుంటూ కమ్మపదురున్న నూకాలమ్మని నిద్రపోవ్వకుండా పాత మైకు పెట్టు గరగరలు, భజంత్రీ మేళంలో వాద్యగాళ్ళు సహకరించేయి. ఎప్పుడు కునికిందో

మరి... కళ్ళు తెరచేసరికి భళ్ళు తెల్లారింది. చిట్టి లేచి, ఇంటెడు పనీచేసి, చంటిపిల్లకి నీళ్ళొసి, కాళ్ళ మీద పడకేసుకుని సాంబ్రాణి పాగేస్తోంది.

నూకాలమ్మ ఉన్న చిల్లరడబ్బుల్లో నూని, మిరప కాయలు, తాలింపు దీసుసులు తెచ్చింది. తొర తొరగా వంట చేసేసింది. పిల్ల కింత పెట్టి తమ తింది. మామూలు ప్రకారం 'టిపిసి' లో మిగిలిన అప్పుం పెట్టి, గెంజిపోసి, ఇంత ఉప్పు కలిపింది. పుగ తోటకి బయల్దేరేదల్లా ఆగి, రేటు దీపం బుడ్డి పట్టుకుని రంగనాయకమ్మగోరింటికి బయల్దేరింది.

రంగనాయకమ్మ గూడెంలోని 'సింగిల్ టీచర్' స్కూలులో పని చేస్తోంది. పెళ్ళి-సంసారం-పిల్లలు లేని విస్వస్థ జీవి. "లోలియమ్స్ ఆండ్ ది లామ్స్" అంటే ఆవిడకి జాలి. అందరి అవసరాలకీ ఆదుకుంటూ పది మందినీ మంచి చేసుకుంటూ హాయిగా జీవిస్తోంది. నూకాలమ్మ గడప ఎక్కగానే ఆవిడ స్కూలుకి బయల్దేరుతున్నదల్లా ఆగి పోయింది.

"ఏం నూకాలమ్మా! ఇలా గచ్చేవు?"

"అమ్మో బుడ్డెడు కిరన నూసుం తియ్యరా! నేను బేరను తోటల్లో పనయిపోయి ఇంటికోచ్చీటప్పి టికి చీకటడిపోతనాది. గుంట దొక్కత్తి చీకట్లో పసి గుడ్డతో సుంటూది మాటలు మింగేసింది నూకాలమ్మ. "పని లోంచి వచ్చేక బాగులోనయినా ఒక లీటరు కిరననూని కాని మీ కిచ్చేస్తానని చెప్పాలని ఆరాటపడింది. చెప్పలేక పోయింది.

"అది కాదు నూకాలమ్మా! నిన్న చవక డిపోలో కిరననాయి లిచ్చేరుగా! నువ్వు తెచ్చుకోలేదా?" రంగ నాయకమ్మ చెప్పులు విడిచి, హేండుబేగ్, గొడుగు మంచంమీద పడేసి గుమ్మంలో నిలబడ్డ నూకాలమ్మ చేతిలోంచి 'బుడ్డి' అందుకుంది. క్షణంలో స్కూలింపి తెచ్చి ఇచ్చింది.

"నిన్నటేల చిట్టి 'క్యూ' లో నిలబడ్డా దంతమ్మా! టయిసుయిపోనాదన్నా దంఠగవ రాజా"

దిగులుగా మొహం పెట్టి బుడ్డి కోసం చెయ్యి జాపింది.

“మీ గూడెం వాళ్ళంతా ‘సంఘం’ కట్టి గంగా లమ్మ పండగ లవీ చేస్తారు. గవరాజు అన్యాయాలు మాత్రం ఆరిట్టలేరు. అయినా మీ వార్షిక రిజర్వ్ మెంబరు ‘అప్రయ్యమ్మ’ని వోటేసి గలిపించేయగా! వదేళ్ళ నుంచీ పంచాయతీ బోర్డు పాలించేస్తూంది పాపం! మీరంతా కలిసి నిలదీ సడగండి. అవిడేమైనా చేసి గవరాజు పర మీకు నరుకు నరయిన ధర కిప్పిస్తుండేమో చూడండి.”

గుక్క తిప్పుకుండా చెప్పుదల్చుకున్నది చెప్పేసి, చొప్పులు తోడుకుని, గదికి తాళంపెట్టి హాండు బాగువుపంటూ స్కూలుకి బయల్దేరింది రంగ నాయకమ్మ. ఆవిడంతే! వెళ్ళముద్దలాటి మనసు. గొడ్డలి పెట్టుల్లాంటి మాటలు. అవసరం అను కుంటే ఎవరయినా ధిక్కరిస్తుంది. అసలా పేరు లోనే అన్యాయం ఎదుర్కొనే శక్తి ఉండేమో!

బుడ్డి పట్టుకుని గుడిసేపు నడుస్తన్న చూకా లమ్మ కాళ్ళు అప్రయత్నంగా అప్రయత్నమిట్టి వేపు నడిచేయి.

అప్రయత్నమిట్లనే ఉంది. ఎత్తరుగుమీదున్న నవారు మంచంమీద కూర్చుని దుబ్బు జాట్టు ఈరుప్పన్నితో ఈర్చుకుంటోంది. మధ్య మధ్య పాటుకు పాటుకు మంటూ కుక్కుతోంది ఈళ్ళని.

“వోక్కేనాను” (వోట్లెసినారు). నోట్ల ఉన్న

అడ్డవుగ చుట్టతీసి కింద పెట్టింది. అంతమాత్రాన నన్నేం జెయ్యమంతరు! నాను పంచాయతీ బోర్డు లెంబర్ని! అదు చవకదు కాణపు గవరాజు...”

ఫాంతనలేని మాటలు....

“అచగాడు నీ తమ్ముడే గండా! బీదా బిక్కిని ఏడిపించు మీ యనికుసించ చెప్పరాదా... నూకా లమ్మకి అప్రయ్యమ్మ దోచి నచ్చలేదు. ఇప్పుడేమిటి! ఆమె తరపున కాన్వెన్షన్ మెంబర్లు చేసిన మర్నాటి నుంచీ నచ్చటంలేదు ఆమె దోరణి. కాని ఆమె జాతక మెలాంటిదో కాని అప్రయ్యమ్మ మెంబరయి నప్పట్టుంచీ మళ్ళీ ఎలక్షన్ జరగలేదు. స్థిరంగా పాతుకుపోయింది స్థావరం.”

“నాన్నేపి తింటాడా! నువ్వింటావా! అయినా అడిమినానాకేమదార్చి ఉంది! నా తమ్ముడయినంత మాత్రాన ఆళ్ళే నట్టపామ్మని చెప్పగలనా. నీ తమ్ముడి కయితే నువు జెప్పతావాంత!... అయినా అడి మీన నా కదార్చి నే దన్నానుగా... పంచాయతీ బారికాడు దప్పు తిన్నగా కొట్టటం లేదంతే నాలో చెప్పు! అడి కేసు సూసుకుంటా! అయినా దేశమంత బాకులో నరుకు కొనుకుంటుంటే. నీకొక్క దానికే వోయిటలో కావాలంటే అవుతాదేటి?” అత్తు జాట్టులో పేరుకుపోయిన పేలు తెల్లటి తువ్వలుమీద దువ్వి పోస్తూ కుక్కుతుంటే చూసి నూకాలమ్మ అనవ్వించుకుంది. గిరుక్కున వెనక్కి తిరిగింది. చక చక గుడిసె చేరింది.

“చిట్టి! కిలననూని తీసుకో! నేను కుసీంతాలిశం గానస్తే జాగరత్” కాంచు కెడుతున్న అసీసరమ్మలాగ ‘టిపిసి’ పట్టుకొని పుగతోట వేపు సిగింది నూకా లమ్మ.

పుగ తోటలో నీళ్ళు ప్రవహిస్తున్నాయి. చాక్లెట్ రంగు ఇనకమీద ఆరంగుళాల ఎత్తు ఎదిగిన పుగ మొక్కలు, లేత అరిటాకు రంగు ఆకులతో చిరు గాలికి తలలు ఆడిస్తున్నాయి. అందరికంటే ముందు పనిలో దూరి అఖరుదాకా ఉండే నూకాలమ్మ తప్ప మరెవ్వరూ ఎనిలోకిరాలేదు. రైతు మోటారు వేసేడు. ఇంజను స్వచ్ఛమయిన పాతాళంగను తోడిపోస్తుంటే ఆ జల తరంగిత ధ్వని తరంగాలు ఏదో తెలియని అహోదం కలిగిస్తున్నాయి. నూకాలమ్మ వంగి పని చేస్తూంది. కష్ట జీవిత బాదే సుఖం.

పుగనారు వరసల మధ్యనుంచి పాటుతున్న పిము ల్లాగా పాటుతున్న నీటి బోదెలు పల్లం చేస్తూంది. గట్టు ఎత్తు చేస్తూంది. మధ్య మధ్య నిటారుగా నిలబడి నారు వరసల అందం తిలకిస్తూంది. నూకా లమ్మ నిన్నటి నుంచీ తనకి బాధ కలిగించిన విషయాలే మరచిపోయి పసిచేస్తూంది. పనివాళ్ళు ఒక్కొక్కళ్ళే వస్తున్నారు. ఎవరి పని వాళ్ళు చూసుకుంటున్నారు. సడెన్ గా ప్రవాహ వేగం తగ్గిపోయింది. ఏమిటా అని రలెత్తి చూసింది నూకాలమ్మ. కరెంటు పోయింది. ఇంజను చప్పు డాగిపోయింది. బోదెల్లో నీరు కొంచెం దూరం పేటు దూసుకు వెళ్ళి ఇనకలో

INDU is film.

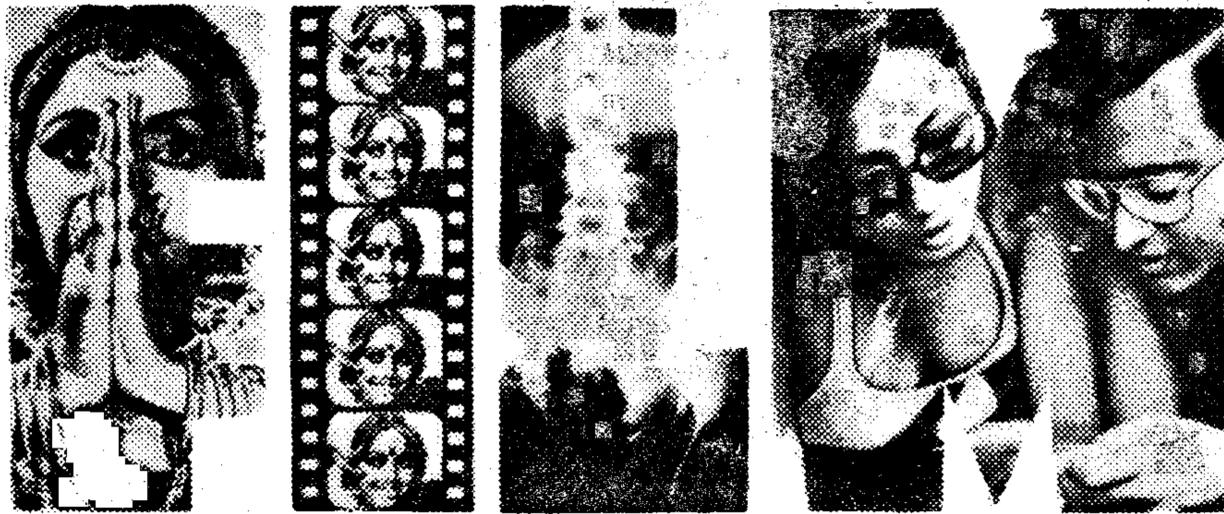
Photo. Cine. X-ray.

For the last three years, INDU'S been making the entire range of photographic products. And is one of just six companies in the world which has the sophisticated technology to make photo-sensitised film... That's what makes INDU so special. INDU Roll Film. INDU Bromide Paper. INDU Cine Positive. INDU Cine Sound Negative. INDU X-ray. INDU Medium Contrast Graphic Arts

Film. INDU Diapositive. INDU Document Copying Paper. Today, INDU can make it on its own - and make it better. Which is why we say with confidence INDU IS FILM.



Hindustan Photo Films Mfg. Co. Ltd. (A Government of India Enterprise) Indunagar, Ootacamund 643 005



SAI/HPF/2153

అభయం తోనోయి... ఇంకానూ మా
ఇంట్లో సామాన్లు ఏవదో కొట్టి
సాడు...!!



ఇంకపోతోంది. రైలు సిగ్గు తిచ్చాడు. చేసేది లేక వచ్చిన వాళ్ళు వచ్చినట్లే 'టిపిసి'లు పట్టుకుని తిరుగు మొహం పట్టారు.

“ఎదవ కరెం టెదవ కరెం టెదవ కరెంటు... రైలు పుగతోటికి నీరెట్టుకుందా రం టుండదు. సినీమా వాళ్ళకి ఉంటాది.” తిట్టుకుంటూ, మనసు లోనే నెత్తి మొత్తుక్కుంటూ “ఎలాగరా, బగమంతుడా! ఈ పది రోజులయినా కూలి సరిగా నేకపోతే చిట్టిని పంపడం” అని బెంగ పడుతూ గూడెం సమీపించింది నూకాలమ్మ. దారిలో ఎవరు పలకరించినా మాటాడలేదు. కంచికాడ రాములుగారు వాళ్ళాయలు కోస్తూ ‘నూకాలమ్మ’ అని పిలిచాడు. వినీ వినపడ వట్లెళ్ళి పోయోచ్చిసింది. నూకాలమ్మ కెండుకో కోపంగా ఉంది. ఎవరి మీద కోపమో ఆమెకే తెలియదు. ఈ లోకమంతా ‘అన్నాయం, అక్కరమం’ అని అరవాలనిపిస్తూంది. “ఇన్ని అక్కరమాలూ జరుగుతుంటే నూస్తూ కూపుడునే దేవుడసల్లేడు—నే” అని లోకమంతా చాటిచాలనిపిస్తూంది. “పాపం, అప్పు చేసి మోటరు కొని యెగసాయం చేద్దామనుకున్న రైలుకి కరెంటు నేడు. మానాటోళ్ళకి కిరస కూస్తేడు. గంగలమ్మ తల్లికి మాత్రం గండ దీపాలు, కరెంటు తోరణాలు, ఉపారాలు, పూజలు, కోడిపుంజులు.

“తల్లీ! ఏటీ అన్నాయం, గంగలమ్మల్లీ.” గద్ది ముందు నిలబడి చేతులు జోడించి, కళ్ళు మూసుకుని పెద్ద పెడబొబ్బ పెట్టింది నూకాలమ్మ.

గద్ది ముందున్న జనమంతా కొయ్యజారి పోయారు. వెంకటేశం మైకాపు చేసేడు. వేపమండలు కొట్టుకుంటూ ఎగురుతున్న ప్రాసెషనల్ గణాచారి, ఆసాది పూజారి విలుపు గుడ్డేపేరు.

నూకాలమ్మ అలాగే చేతులు జోడించి నిలబడి వణుకుతోంది. అదే టయిముకి సరగా గవర్రాజు మొక్కుబడి వేటపోతుని గద్ది ముందుకి తోలించుకొని వచ్చేడు.

“తల్లీ, గంగలమ్మా!” మళ్ళీ అరచింది నూకాలమ్మ. అరిచేసనుకుంది. మనసులోనే ఉండి పోయే యామె మాటలు. “నీ కైతే ఏట పోతులా—మా కేమో పాసిపోయిన చద్ది కూడా. నీకేమో గండ దీపాలా. మాకు కటికి చీకటి బతుకులా. ఏటీ, తల్లీ, అన్నాయం.” నూకాలమ్మ మనసులోనే దేవత కెదురు తిరిగింది. నిలబెట్టి అమ్మోర్ని నాలుగూ కడిగేద్దామని అవేకం వచ్చింది నూకాలమ్మకి.

ఎదురుగా గవర్రాజు కనిపించాడు. సిల్కు లాల్సీ, పంచెకట్టు, పది వేళ్ళకి ఉంగరాలు, వాచీ గోలుసు మదుట ఎర్రబొట్టు. “ఎదవ! బీదా బిక్కి పొట్టలు కొట్టి సంపాదించిన డబ్బులో అమ్మోరిక్కూడా ఉపారాలు చేస్తున్నాడు ఒరేయ్, గవర్రాజూ. మా కడుపులు కొట్టిన పాపినికి పాయిచిత్రంగా యేట పోతు నిస్తన్నావంట్రా తల్లికి. వోరులేని గంగలమ్మల్లీ నిన్నేం జెయ్యడనుకున్నావా. నా కున్నాదిరా వోరు. చూడు. నా కొడకా. నిన్నేం జేస్తానో.” నూకాలమ్మ గట్టి గట్టిగా మనసులోనే అరుచుకుంది. సముద్రపు పాంగులా ఏదో అవేకం గుండెలో నించి ఉబికి వచ్చింది.

“నే నేనా, బస్తులారా, గంగలమ్మల్లీ.” ఆసాది మస్తకం వణికిపోతూ గెంతులు ప్రారంభించింది నూకాలమ్మ. జనం గుమిగూడారు.

“గంగలమ్మ నూకాలమ్మ మీద వోలినాది.” గూడెంలో ఆడాళ్ళంతా నిముషంలో గద్ది ముందు చేరిపోయారు.

“కోపగింజకు తల్లీ. మాసిల్లా జెల్లా కాపాడమ్మా” భక్తి త భయంతో నూకాలమ్మకి దండాలు పెట్టేరు.

“హోం...హోం...హోం...దురమారుగుల్మినంజేసు కుంతను. దొంగెదవల్లి దోరగా యేపుకు తిలనూ. హోం.” అడి పోతోంది నూకాలమ్మ. ఆమె శరీరంలో వచ్చిన పూపుకి కొప్పు విడిపోయి నెరిసిపోయిన దుబ్బు జాట్టు ఉవ్వెత్తున ఎగిసి పడే సముద్ర తరంగంలా ఆడుతూంది.

ఆసాది పూజారి నూకాలమ్మకి సాంబాణి పుగ వేసెడు. గణాచారి గెంతడం మానీ వేప మండలతో విసిరేడు. ముంతలతో వసుపు నీళ్ళు తేవ్వేట ఆడవాళ్ళు.

‘నూకాల పెద్దవరాలు—వసుపు నీలొయ్యకూడ దేమో. ‘సందేహంవెలిబుచ్చిందొకామె ‘గంగలమ్మల్లీవోలి వాక ఇంకెవలన్నా పువ్విత్రియే... అన్నాడు గణాచారి. వసుపు నీళ్ళు పోసేరు. కుంకం ముద్దలు మొహాన మెత్తేరు. ధూపమేసేరు. నూకాలమ్మరూపమేక్షణంలో మార్చేసేరు.

నూకాలమ్మ ఇంకా ఇంకా రెచ్చి పోతోంది.

“నాబస్తుడుగండదీపమెవడెట్టేడ్రా...” హుమ్మని హుంకరించింది. “గవర్రాజుని. తల్లీ. సవకదుకాణం గవర్రాజుని... నానే, తల్లీ... నీ గండదీపాని కని అయి దీసెల మంచినూ నంపినాను.” వేటపోతుని మొక్కు దీర్చుకోడానికి గద్దికాడికొచ్చిన గవర్రాజు ఒదిగిపోతూ ఒక మూల నుంచి జవాబిచ్చేడు.

“గంగలమ్మల్లీకి ఎదురుగా నిలబడేనో” ఎక్కణ్ణించి పూడివడ్డాడో మరి, గేదెల రాములు గవర్రాజుని నూకాలమ్మ ముందుకి తోసేడు.

“ఒరేయ్, గవర్రాజూ. నువ్వు బస్తుడవంట్రా... నా పిల్లలు రేపనుకాడ్లు తెచ్చుకుంటే టయిమయిపోనా దంతవా... సరుకయిపోనాదంతవా... హోం...హోం... హోం...నిన్నేం జేస్తానో సూడు.”

నూకాలమ్మ గెంతులు వేసింది. ఆసాది పూజారి అడేడు. గణాచారి వేపమండలు కొట్టుకున్నాడు. నూకాలమ్మ గద్ది ముందుకి ఒక్క గెంతువేసింది. అప్పుడే ఎవరో పీక తెగిసి గద్ది ముందు పడేసిన కోడిపిల్లని గుప్పిట్లోకి తీసుకుని... నా సంతానానికి అన్నాయం చేసినోణ్ణి ఇదిగో... ఈ కోడిపిల్లని కొరికినట్లు కొరికిస్తానూ ... హూం” అంటూ మూలిక రక్తం పూసుకుంది. గద్దె మీద వెలుగుతున్న

గండదీపం లాగి పట్టుకుంది. గవర్రాజు మీదకి దూసుకుంటూ పరుగెట్టింది. పెళ్ళ పళ్ళెమంత మూకుడు నిండా ఉన్న నూనెలో తిరగటిగురు జంత లావుఉన్నట్టి వెలుగుతూంది. నూనె తోణుకుతుందన్న భయం లేకుండా గండదీపపు మూకుడు అరచేతిలో పెట్టుకుని, ఎడంవేత్తో గణాచారి అందించిన వేప మండలతో కొట్టుకుంటూ గవర్రాజు మీద మీద కొస్తున్న నూకాలమ్మని చూసి గుమిగూడిన జనం పికాపికెల్లె పోయారు

“తల్లీ... గంగలమ్మల్లీ... మావోల్ల పారబాట్లయి పోనాయి పెమించు—తల్లీ... గేదెల రాములు నూకాలమ్మ వెంట వెంటపడి మొక్కేడు. నూకాలమ్మ దీపం చేత పుచ్చుకుని గవర్రాజు చుట్టూ తిరుగుతూ ఆడిపోతోంది. అతను విక్కి చచ్చి పోయేడు. అతడు తోలించుకొచ్చిన పసుపు కాళ్ళ వేట పాతు వెర్రి గుడ్డేసి చూస్తూంది.

“ఇప్పుడయినా చెప్పరా, బస్తా! నా పిల్లలందరికీ రేపనుకాడ్లు మీస సరుకిస్తావా... నిన్నూ నీయేట పోతునీ... కరకరకర ఇప్పుడే... ఇప్పుడే నమిలి వుంటావా...” గుడ్లు పెద్దవై చేసింది నూకాలమ్మ!

“వద్దు తల్లీ... ఇస్తాస్తేల్లా...”

“ఎప్పుడు...”

“ఇప్పుడే ఇస్తాస్తేల్లా...”

...డు. నడవరా, నరుడా. నా కళ్ళెదురుగానే నా పిల్లలకి కిరసనూసి, బియ్యం, మణద్దార ‘సప్తా’ పెయ్యి. అది సూసినాక, నా నెల్లమ హోం...హోం... హోం—

“తప్పుదు మరి... నడు... రాములు గవర్రాజుని ముందుకి తోసేడు.

ముందు గండదీపం చేత్తో పట్టుకుని నూకాలమ్మ వేప మండలతో విసురుతూ పూజారి పాంబ్రాణి పుగ పట్టుకుని గణాచారి, ఆ వెనక గవర్రాజు... ఆ తరవాత గూడెం జనం అశేషం... రేషన్ కార్డులు, జాగాలు డబ్బులు పట్టుకుని గవర్రాజు కొట్టు వేపునడి చేరు. పూరంతా అతని కొట్టుముందు పోగు పడ్డారు. నూకాలమ్మ హోం, హోం అంటూనే ఉంది గవర్రాజు బామ్మరిది సాయంతో గూడెంలో ఎవరెవరికి ఏమేమి రేషను సరుకు అందాలో చూసి అందించేడు. వన్నెండు గంటలకి మొదలుపెట్టిన పంపిణీ సర్దుకు ఉన్నంత మేరకు సాగించగా నాలుగు గంటలకి వగిసింది. పూరివాళ్ళంతా వింతగా చూసే రా ఉదంతం.

నూకాలమ్మ గండదీపం పూజారి కందించింది. తిరుగుముఖం పట్టింది. సంతపాకల నూతి దగ్గర తలారా స్నానం చేసింది. హోంహోం అనడం మాత్రం మానలేదు. ‘ఇంకా పూర్తిగా తల్లి దిగలేదు’ అనుకుంటూ ఆమె వెంట ఆమె ఇంటి దాకా నడిచేరు జనం.

గుడిసెలో దూరి నీరసంగా మంచం మీద వాలిపోయింది నూకాలమ్మ. చిట్టి జెదురుతూ ఒకమూల నిలబడింది. ఆడాళ్ళంతా మంచం చుట్టూ నిలబడ్డారు భక్తిగా, ఒద్దికగా.

“గంగలమ్మల్లీ” అంది నెమ్మదిగా అమ్మాజమ్మ. నూకాలమ్మ చివల్ప లేచి మంచం నడిబొడ్డుమీద కూర్చుంది. నీరసంగా నవ్వింది. చిటి మంచం కవల చూసి.

